

## تقنيات التعامل مع المصادر والمراجع في العلوم القانونية

### Techniques for dealing with sources and references in Legal Sciences

الدكتور: لخزاري عبد المجيد (\*)

الجامعة- عباس لغورو- خنشلة

[madjiddoc2@gmail.com](mailto:madjiddoc2@gmail.com)

تاريخ القبول: 13-01-2020

تاريخ المراجعة: 11-01-2020

تاريخ الإيداع: 27-11-2019

#### المشخص:

تعد المصادر والمراجع الأساس الذي يعتمد عليه الباحث ليتمكن من إنجاز بحثه، إلا أن ذلك يقتضي منه معرفة الضوابط والقواعد الضرورية الازمة لاستغلال المصادر والمراجع بصورة منهجية سليمة، والتمكن من تقنيات البحث العلمي وطريقة اقتباس المعلومة وكيفية إحالتها وتوثيقها بطريقة صحيحة، وطرق تخزينها، والتوصل إلى ترتيبها وتصنيفها وفق معايير علمية تخضع للمنطق والعقل السليم المقنع.

الكلمات المفتاحية: المصدر، المرجع، الاقتباس، التوثيق.

#### Abstract:

Sources and references are the basis on which the researcher can be able to accomplish his research, but this requires him to know the necessary controls and rules necessary for the exploitation of sources and references in a sound methodology, and to be able to scientific research techniques and how to quote information and how to transmit and document properly, and methods of storage And to reach their order and classification according to scientific criteria subject to the logic and sound mind convincing, this article seeks to clarify.

**Keywords :** Source, reference, the quote; documentation.

(\*) المؤلف المُراسل.



## مقدمة:

إن البحث العلمي هو وسيلة للاستعلام والاستقصاء المنظم والدقيق الذي يقوم به الباحث بغرض اكتشاف معلومات أو علاقات جديدة، بالإضافة إلى تطوير أو تصحيح أو تحقيق المعلومات الموجودة فعلاً، على أن يتبع فيه على خطوات المنهج العلمي واختيار الطريقة والأدوات الالزمة للبحث وجمع البيانات<sup>1</sup>؛ فالباحث العلمي هو الدراسة الموضوعية التي يقوم بها الباحث في أحد الاختصاصات الطبيعية أو الإنسانية التي تهدف إلى معرفة واقعية ومعلومات تفصيلية عن مشكلة معينة يعاني منها المجتمع والإنسان<sup>2</sup>، سواء كانت هذه المشكلة تتعلق بالجانب المادي أو الجانب الحضاري للمجتمع، والدراسة الموضوعية للجوانب الطبيعية أو الاجتماعية قد تكون دراسة مختبرية أو تجريبية أو دراسة إجرائية أو دراسة ميدانية إحصائية، تعتمد على المصادر والمراجع المتنوعة، مثل الكتب والمجلات العلمية التي يستعملها الباحث في جمع الحقائق والمعلومات للإجابة عن المشكلة المزعج دراستها ووصفها وتحليلها؛ فالهدف الأساسي للبحث العلمي<sup>3</sup> هو التحري عن حقيقة الأشياء ومكوناتها وأبعادها، ومساعدة الأفراد والمؤسسات على معرفة محتوى ومضمون الظواهر التي تمثل أهمية لديهم أو لديها، مما يساعدهم على حل المشكلات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الأكثر إلحاحاً، وذلك باستخدام الأساليب العلمية والمنطقية.

يقوم الباحث أثناء إنجاز البحث العلمي، بمجموعة من العمليات المتراقبة والمتكاملة والمترادفة خلال محاولته تحديد عنوان البحث وضبطه ضبطاً دقيقاً، إذ يجمع المصادر والمراجع المختلفة المتعلقة ببحثه سواء كانت عامة أو خاصة ويقوم بالقراءة بأنواعها السريعة الكاشفة، العادية والمركزة؛ ويقتضي من المصادر والمراجع أن يكون لها ارتباط وثيق بموضوعه، فيعمل على تحديد وصياغة إشكالية البحث مع مراعاة التناسق بينها وبين عنوان الموضوع، ليقوم بعدها بتوسيع دائرة المطالعة والبحث وتبادل الأفكار والنقاشات وال الحوار مع المتخصصين وذوي الخبرة، دون إهمال الاطلاع على الدراسات السابقة مهما تنوّعت، التي تطرقت لموضوع البحث أو جزء منه، والتفكير على إيجاد خطة مناسبة وكيفية تقسيمها في أبواب أو فصول مستقلة وفق منهج علمي، وتبعاً لرتبة البحث العلمي المنجز.

يتعين على الباحث الحصول على بيانات ومعلومات بحثه من خلال جمع المصادر والمراجع، وتسمى هذه العملية عملية التوثيق أو البيبليوغرافيا وتعتبر من أهم العمليات الالزمة للقيام في أي بحث، وذلك بنقل المعلومات والأفكار من المصادر والمراجع إلى متن البحث.

**الإشكالية:** مما سبق يتadar إلى الذهن كيف يتعامل الباحث مع المصادر والمراجع أثناء إنجاز البحث؟

<sup>1</sup> انظر في ذلك عمارة عوادي: مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، ص 18.

<sup>2</sup> محمد زيان عمر: البحث العلمي - مناهجه وتقنياته، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر، ط 4، 1983، ص 10 / موريس انجرس: منهجية البحث العلمي في العلوم الإنسانية- تدريبات عملية، ترجمة: بوزيد صحراوي، كمال بوشرف، سعيد سبعون، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2004، ص 470.

<sup>3</sup> أحمد عبدالكريم سلامة: الأصول المنهجية لإعداد البحوث العلمية، دار الهضبة العربية، القاهرة، ط 1، 1999، ص 13.

<sup>4</sup> المادة رقم 17 من المرسوم التنفيذي رقم: 254/98 المؤرخ في 24 ربيع الثاني 1419 الموافق 17 أكتوبر 1998 المتعلق بالتكوين في الدكتوراه وما بعد التدرج المتخصص والتأهيل الجامعي، نصت على أن تحدد مواضيع مذكرات الماجستير أو أطروحتات الدكتوراه وتصاغ كلما أمكن ذلك للاستجابة لضرورة الجمع المزدوج بين الأهداف البيداغوجية لتكوين المكونين وأهداف البحث من جهة وبين أهداف البحث وأهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية من جهة أخرى.



ويترعرع عن السؤال الرئيس الأسئلة الجزئية التالية:

ما هي أهم القواعد والشروط الواجب مراعاتها أثناء التعامل مع المعلومة أو الفكرة؟، وفيما تمثل التقنيات اللازم اعتمادها في نقل المعلومة من المصادر والمراجع إلى متن البحث ؟ وللإجابة عن التساؤلات المطروحة نعتمد التقسيم المنهجي الآتي:

#### المحور الأول- مفهوم المصادر والمراجع

#### المحور الثاني: قراءة المصادر والمراجع

#### المحور الثالث- توثيق المصادر والمراجع في متن البحث

#### المحور الرابع - ضوابط التعامل مع المصادر والمراجع

### المحور الأول- مفهوم المصادر والمراجع

يقوم الباحث بتحفص كل ما كتب حول موضوعه<sup>1</sup>، فيتخير المناسب منها والمرتبطة بعنوان البحث، ونظراً لتنوعها وأحياناً لكثتها يتوجب عليه تحديد الأهم فالمهم وهكذا، وتتنوع المصادر والمراجع إلى أصناف عدّة منها قوانين بصفة عامة سواء كانت دساتير واتفاقيات دولية وقوانين وكتب ومعاجم لغوية، ورسائل أكاديمية، من مذكرات ماستر ورسائل ماجستير، وأطروحات دكتوراه، ومعاجم لغوية، ومقالات علمية منشورة في مجلات علمية محكمة، أو مداخلات منشورة في ملتقيات وطنية ودولية، ومراجع باللغات الأجنبية من كتب ومعاجم ومقالات علمية بالفرنسية أو الانجليزية وغيرها حسب اطلاع الباحث ومعرفته بها، ومن موقع الكترونية؛ وتنقسم الوثائق إلى قسمين أساسين: أما الأول فيطلق عليه اسم الوثائق الأصلية أي المصادر، والثاني الوثائق الثانوية أي المراجع.

#### أولاً- مفهوم المصادر:

##### 1-تعريف المصادر لغة:

جاء في المنجد الوسيط في العربية المعاصرة:(مصدر، جمعه مصادر، موضع الصدور أي المنشأ، ويقصد به أول الشيء وما داته التي يتكون منها وهو أصل، مبدأ، أساس وجوهر، وهو ما يرجع إليه في علم أو أدب أو خبر؛ مصادر البحث)<sup>2</sup>.

ويطلق لفظ المصادر على الأصول من المؤلفات التي يرجع إليها<sup>3</sup>.

##### 2-تعريف المصادر اصطلاحاً:

المصادر الأصلية هي أقدم ما يحوي من مادة في موضوع ما<sup>4</sup>، وهي الوثائق والدراسات الأولى عنه، وتشمل المخطوطات القيمة التي لم يسبق نشرها.

<sup>1</sup> مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، دار الطليعة، بيروت، لبنان، 1998، ط.2، ص.64.

<sup>2</sup> نعمة أنطوان وأخرون: المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، دار المشرق، بيروت، لبنان، ط.1 ، 2003، ص.610.

<sup>3</sup> المرجع نفسه ، الصفحة نفسها.

<sup>4</sup> رجاء وحيد دويدي: البحث العلمي أساسياته النظرية وممارساته العلمية، دار الفكر المعاصر، بيروت، لبنان، 2000، ط.1، ص.359.



والمصادر هي الوثائق الأساسية التي كتبت حول موضوع ما أو جزء منه، والتي لا يرقى الشك إلى معلوماتها، لذا يجب الرجوع إليها واعتماد عليها<sup>١</sup>، وكلما كان الاطلاع على عناوين الكتب والفالرس ورؤوس الموضوعات في قوائم المصادر والمراجع المختلفة<sup>٢</sup> كلما زاد الباحث من عدد المصادر وتتنوعها في بحثه كلما تجلت قيمة البحث وزادت قيمته وجوديته.

الوثائق الأصلية هي تلك الوثائق التي تتضمن الحقائق والمعلومات المتعلقة بالموضوع والتي يجوز أن نطلق عليها اصطلاح المصادر، ونذكر منها الموثيق القانونية العامة والخاصة والدولية والتشريعات والقوانين والنصوص التنظيمية المختلفة والعقود والمعاهدات الدولية المصادق عليها من طرف الدولة الشهادات والمراسلات الرسمية الأحكام القضائية والاجهادات القضائية، والإحصائيات الرسمية والمخطوطات والتسجيلات الصوتية وغيرها<sup>٣</sup> ، فكلها تعد أول من تطرق للمعلومة ابتداء قبل غيره من المراجع الأخرى.

#### ثانيا- مفهوم المراجع:

##### ١-تعريف المراجع لغة:

مراجع وجملة مراجع، والمراجع<sup>٤</sup> من يتكلم بسلطة ودرأة ويعتمد على رأيه ومشورة وقراره، وهو سند يرجع إليه للحصول على معلومات ثابتة وأكيدة.

##### ٢-تعريف المراجع اصطلاحا:

المراجع العلمية هي الكتب والبحوث التي عنيت بموضوع ما واستمدت مادته من المصادر الأساسية أو الأصلية فتستمد قوتها من مصادر ووثائق رسمية و مباشرة، أي أنها تلك الوثائق التي نقلت الحقائق والمعلومات عن الموضوع محل البحث أو عن بعض جوانبه من مصادر ووثائق أخرى مختلفة، والتي يجوز أن نطلق عليها اصطلاح المراجع وهي تتناول موضوعات المصادر شرعاً وتفسيراً وتلخيصاً وتحليلاً ونقداً ومقارنة وتصنيفاً<sup>٥</sup>.

ومن أمثلتها الكتب والمؤلفات القانونية الدوريات، المقالات العلمية المتخصصة، الرسائل العلمية الأكاديمية الموسوعات، القواميس، الواقع الإلكتروني.

#### ثالثا- الفرق بين المصادر والمراجع:

يمكن الإشارة إلى وجوب التفرقة بين المصادر والمراجع: فالمصدر هو أقدم ما يحتوي من مادة عن موضوع ما وتعرف بالمصادر الأصلية وهي ذات قيمة علمية في الرسائل العلمية، لذلك وجب الاعتماد عليها والرجوع إليها وكلما ازداد استخدام المصادر الأصلية وكثرت الحقائق المستقاة منها كلما عظمت وزادت قيمتها العلمية وخاصة حالة كون هذه الحقائق لم تصل إليها يد من قبل.

<sup>١</sup> مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، المرجع السابق، ص.64.

<sup>٢</sup> عمار بوضياف: المراجع في كتابة البحث القانونية، دار جسور للنشر والتوزيع، المحمدية، الجزائر، 2014، ط.1، ص.107.

<sup>٣</sup> عمار عوابدي: مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية، المرجع السابق، ص.69.

<sup>٤</sup> ابراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي- صياغة جديدة- دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة، 1978، ط.3، ص 61

<sup>٥</sup> نعمة أنطوان وأخرون: المندج الوسيط في العربية المعاصرة، المرجع نفسه، ص.406.

<sup>٦</sup> ابراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي- صياغة جديدة- ، المرجع نفسه، ص.62. / مهدي فضل الله: المرجع نفسه، ص.66.



واما المرجع هو ما أخذ من مادة أصلية من مراجع متعددة وأخرجت في ثوب جديد وعليه يطلب من الباحث دوما العودة إلى الأصول والمصادر إلا إذا تعذر عليه الأمر، ويمكن القول<sup>1</sup> أن كل مصدر هو مرجع وأن كل مرجع ليس بمصدر.

## المحور الثاني: قراءة المصادر والمراجع

أغلب مؤلفات المنهجية قسمت القراءة إلى أنواع ثلاثة وهي كالتالي:

### أولاً- القراءة السريعة الكاشفة:

1-مفهومها:

نقصد بها تلك القراءة السريعة الخاطفة التي تتحقق من خلال الاطلاع على عنوان الكتب و الفهارس ورؤوس الموضوعات في قوائم المصادر والمراجع المختلفة<sup>2</sup> ، كما تشمل أيضاً الاطلاع على مقومات وبعض فصول وعنوان المصادر، واختيار الموضوعات المتعلقة بالبحث، وتبدأ عملية تفحصها بصورة سريعة لتحديد مدى قيمتها واتصالها بالبحث، فأحيانا تكون عنوان الموضوعات جذابة ولكن محتواها يكون ضحلا وغير جدي<sup>3</sup> ، ولا يقدم فائدة للبحث فيقوم الباحث باستبعادها من قائمة المصادر والمراجع إلا أنه يصنفها ضمن المراجع العامة التي يعود إليها استثناء في مواضيع جزئية لا تعد أساسية فيه.

### 2-أهداف القراءة السريعة الكاشفة:

- أ- تستهدف تدعيم قائمة المصادر والمراجع المجمعة بوثائق جديدة.
- ب- معرفة سعة وأفاق الموضوع وجوانبه المختلفة .
- ج-اكتشاف القديم والجديد، والقيم والمتخصص من الوثائق.
- د- تساعد على رسم ملامح خطة البحث وتعطي فكرة حول الخطوط العريضة وال العامة لخطة البحث.
- هـ- تصنيف المراجع إلى مصادر عامة ومصادر خاصة.

ثانياً- القراءة العادية:

1-مفهومها:

هي التي تتركز حول المواضيع التي تم اكتشافها بواسطة القراءة السريعة<sup>4</sup>؛ يقوم بها الباحث من خلال العودة إلى كل المصادر التي سبق الاطلاع عليها، سواء كان من خلال العنوان أو فهرس الموضوعات التي لها ارتباط مباشر بعنوان البحث، وب بواسطتها يقوم الباحث<sup>5</sup> باقتباس الأفكار وترتيبها وفهم معانها وتدوينها في الملفات والبطاقات.

### 2-أهداف القراءة العادية والمتأنية:

<sup>1</sup> عزت السيد أحمد: كتابة البحث – المفاهيم القواعد والأصول- دار الفكر الفلسفى، دمشق، سوريا، ط1، 2011، ص 95.  
<sup>2</sup> عماد بوضياف: المرجع في كتابة البحوث القانونية، دار جسور للنشر والتوزيع، المحمدية، الجزائر، 2014، ط1، ص 107.

عمار عوابدي: مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية، المراجع السابق، ص 69.

<sup>3</sup> مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، المراجع السابق، ص 71.

<sup>4</sup> عماد عوابدي: مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية، المراجع السابق، ص 70.

<sup>5</sup> مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، المراجع السابق، ص 72.



- أ- حصر المصادر التي لها ارتباط وثيق بعنوان البحث.
- ب- تجميع الأفكار وتصنيفها وترتيبها وفقا لخطة البحث.
- ج- تعديل وتحديد الخطة المعدة للبحث بإضافة عناصر جديدة أو حذف أخرى.
- د - استخلاص النتائج والأفكار وتدوينها في بطاقات أو ملفات.

### ثالثا- القراءة العميقه والمركزة:

#### 1- مفهومها:

تمحور حول بعض الوثائق دون الآخر لما لها من أهمية في الموضوع وصلة مباشرة به، الأمر الذي يتطلب التركيز في القراءة والتكرار والتمعن والدقة؛ وتكون القراءة العميقه بصورة متأنية، متفحصة، دقيقة، ونقديه، وفي هذه المرحلة، يفكر القارئ مليا فيما يقرأ، فيحلل ويركب، ويقارن، ويقابل ويفسر، ويستنتج، وينقد.

تطلب القراءة العميقه صرامة والتزاما أكثر من غيرها من أنواع القراءات الأخرى، وتختلف أهداف القراءة المركزة عن القراءة العاديه؛ ففي هذه المرحلة<sup>1</sup> تتضح في ذهن الباحث حقائق عن فكرة ما، ونظرة خاصة عنها تشكل جزء أو فصلا من بحثه، ويرى من المناسب أن يعالجها مباشرة ويصدر الأحكام بشأنها كي لا تغيب تفاصيلها ورأيه الخاص؛ وينصح في هذا النوع من القراءة أن يكون في صحة جيدة وأن لا يشكوا من مرض أو يعاني إجهادا جسديا أو توبرا نفسيا.

إن القراءة الوعيـة<sup>2</sup> للباحث تجعله لا يكتفى بمجال تخصصه فقط وإنما تجعله يتبعـى إلى مجالات أخرى وبلغات أخرى غير لغته الأساسية فالقراءة بوعي وتعـقـم تجعل الباحث يربط بين ما يقرأـهـ في مختلف المصادر ويكتشف النقـصـ فيهاـ ويبـينـ أوجهـ الاختلافـ منهاـ:

#### 2- أهداف القراءة العميقه:

- أ - يتعرف الباحث على إطار المشكلة وتحديد الآراء الفكرية التي تناولها والفرضيات التي تبنوها الباحثون فيما سبق .
- ب- معرفة المناهج العلمية المستخدمة في الموضوع ومدى فعاليتها، ومدى حاجة دراستها وفق مناهج أخرى وبزاوية نظر جديدة وطرح مغاير.
- ج- تعميق الأفكار والاسترشاد وتوضيح مسار الدراسة من حيث المعلومات التي تخدم البحث.
- د- مناقشة الأفكار وتحليلها وإعطاء رأي الباحث فيها.
- هـ- الوصول إلى تحديد نتائج البحث من خلال الإطلاع الكامل على جميع عناصر الموضوع

### المحور الثالث: توثيق المصادر والمراجع في متن البحث

من خصائص المعرفة أنها تراكمية<sup>3</sup> ، وعليه يقوم الباحث بنقل المعلومات من المصادر والمراجع المختلفة ونقلها إلى متن الباحث بصياغة مختلفة يبين فيها شخصية الباحث وأسلوبه باعتماده الاقتباس المعنوي، أو يكون النقل

<sup>1</sup> عبد القادر الشيشلي: إعداد البحث القانوني، دار مجدهاوي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1982، ص.49.

مهدى فضل الله: المرجع نفسه، ص.72.8/عمار عوابدي: المرجع نفسه، ص.70.

<sup>2</sup> أحمد عبد المنعم حسن: أصول البحث العلمي، المرجع السابق، ص.37-38.

<sup>3</sup> ذوقان عبيادات وآخرون: البحث العلمي- مفهومه وأدواته، دار الفكر، 1984، ص.49.



حرفيًا في حالات محددة من خلال الاقتباس الحرفي، وفيها يستوجب بناء الفكرة وفق نسق منهجي يعتمد على التسلسل والترتيب المنطقي، ولا يتم ذلك إلا بواسطة القراءة.

#### أولاً-تعريف التوثيق لغة:

يقال ثقة ووثقا، ووثق وثاقه، أي قوي وثبت وصار محكما<sup>1</sup>، ووثق العقد بمعنى سجله بالطريق الرسمي المعتمد فأصبح موضع ثقة.

#### ثانياً-تعريف التوثيق اصطلاحاً:

تدوين المعلومات والأفكار وكتابتها في متن البحث وفق طريقة علمية بمنهجية متفق حولها، وهي تهدف إلى إحالة القارئ إلى المصادر والمراجع التي تم الاعتماد عليها في إنجاز البحث العلمي الأكاديمي، حفاظاً على ملكية المعلومة وال فكرة ونسبيها لصاحبيها تجسيداً للأمانة العلمية.

#### ثالثاً-طرق تدوين المعلومات في البحث:

يتم توثيق وكتابة المعلومات والأفكار من المصادر والمراجع وتدوينها في متن البحث بطريقتين أساسيتين هما:  
الاقتباس الحرفي والاقتباس المعنوي.

##### 1-اقتباس الحرفي (الكلي أو المباشر) :

###### أ-تعريف الاقتباس الحرفي:

يسمى أيضاً الاقتباس الكلي أو المباشر وفيه يتم نقل النص من المصدر أو المرجع نقلام حرفيًا دون تغيير فيه شكلاً ومضموناً، دون زيادة أو نقصان، بل يجب نقله كما هو موجود في متن المصدر ولو تضمن أخطاء لغوية أو نحوية أو تركيبية، ودور الباحث نقلها ثم التعليق عليها فيما بعد سواء بالنقد أو التصحيح أو التفسير أو المقارنة مع يماثله في المعنى.

مثال عن الاقتباس الحرفي: يقول: احسن بوسقيعة:(العقوبة جزء يقرره المشرع ويوقعه القاضي على من ثبتت مسؤوليته في ارتكاب جريمة، وتتمثل العقوبة في إيلام الجاني بالإيقاف من بعض حقوقه الشخصية وأهمها الحق في الحياة والحق في الحرية) فالكلام المحصور بين القوسين كله ينسب لـ احسن بوسقيعة فهو منقول دون تغيير فيه.

وبما أن الاقتباس هو ما ينقله شخص عن آخر<sup>2</sup>، لا يجوز نقل صفحة كاملة إلى البحث، بل يجب إحالة القارئ إلى المصدر المستعمل للاطلاع عليه وفقاً للصفحة المستعملة.

عند الاقتباس حرفيًا تستخدم النقطتان الرأسitan قبل المادة المقتبسة مع وضعها بين قوسين وتنقل كما هي حتى إن وردت بها أخطاء علمية أو لغوية وللباحث أن يشير إلى ذلك بعد نهاية الاقتباس.

الاقتباس الحرفي عادة ما يكون قصيراً موجزاً لا يتجاوز الخمس(5) أسطر ويدمج مع متن البحث كما يميز بعلامة التنصيص (...)، أو "....."، وإذا كان الاقتباس يتجاوز 5 أسطر يشار إليه في التهيس مع ذكر مصدره أو مرجعه.

<sup>1</sup> نعمة أنطوان وأخرون: المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، المرجع السابق، ص1094.

<sup>2</sup> أحمد عبد المنعم حسن: أصول البحث العلمي- المنهج العلمي وأساليب كتابة البحث والرسائل العلمية، المكتبة الأكاديمية، مصر، 1996. ط1، ص183.



## ب- حالات الاقتباس الحرفي:

يتم اعتماد الاقتباس الحرفي في حالات محددة ومعدودة ومحصورة جدا، ومن الناحية العملية لا يمكن انجاز بحث علمي أكاديمي بالاعتماد فقط على الاقتباس الحرفي في كل متن البحث، لأنه بذلك يصبح نقلًا حرفيًا وعملاً تجميعياً دون وجود لشخصية الباحث التي تقتضي اعتماد واستعمال أدوات المنهج العلمية من وصف وإحصاء وحصر وترتيب وتصنيف وتحليل وتفسير وشرح وتركيب واستنتاج ونقد ومقارنة، وهي التي يتطلبتها البحث العلمي للوصول إلى نتائج علمية مقبولة<sup>1</sup>

ومن بين الحالات التي يتم الاعتماد فيها الاقتباس الحرفي نورد ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

أ- النقل الحرفي من القرآن الكريم أثناء الاستدلال أو الاستشهاد بأية قرآنية أو حديث من أحاديث المصطفى صلى الله عليه وسلم من السنة النبوية الشريفة.

ب-إذا كانت تعابير المؤلف وكلماته ذات أهمية خاصة.

ج-إذا كانت تعابير المؤلف مؤدية للغرض في وضوح وسلامة ودقة.

د- الخشية من تحريف المعنى بالزيادة أو النقصان، خاصة إذا كان الموضوع ذا حساسية خاصة.

هـ- في معرض النقض والاعتراض على المخالف وجب نقل كلامه حرفيًا.

و- في حالة الاستشهاد بتعريف لمصطلح أو مفهوم أو كلام لفقيه أو مفكر.

ز- في حالة الاستدلال بنص مادة قانونية أو حكم قضائي أو اجتهاد قضائي.

ويتم توثيق الاقتباس الحرفي مباشرةً من المصدر الأصلي دون واسطة ويتم ذكر جميع معلومات المصدر التي تسمح للقارئ بالوصول إليه بيسر وسهولة وذلك كما يلي:

(<sup>1</sup>) اسم ولقب المؤلف، عنوان الكتاب، درا النشر، مكان وبلد النشر، تاريخ النشر، رقم الطبعة، رقم الجزء إن وجد، رقم الصفحة.

(<sup>1</sup>) عبد الحميد ابن باديس: تفسير ابن باديس- مجالس التذكير من كلام الحكم الخبير- دار الرشيد، الجزائر، 2009، ط 1، ج 1، ص 262.

## ج-الاقتباس من غير المصدر الأصلي:

يحدث أن لا يقع المصدر الأصلي في يد الباحث ولا يصل إليه لسبب مقبول، ويجد ما يبحث عنه في مرجع آخر كتعريف أو حكم قضائي وما شابه ذلك من حالات الاقتباس الحرفي، وأراد الباحث أن يقتبس أو يشير إلى فكرة مؤلف ما لم يتحصل عليه، ووردت في مصدر مؤلف آخر يمتلكه الباحث، في حين أن المصدر الأصلي تعذر الوصول إليه ففي هذه الحالة للباحث اقتباس الفكرة بصورة غير مباشرة ويكون التهميش كما يلي :

نقطاً عن..... مع كتابة المعلومات المتعلقة بالكتاب الذي وجدهنا فيه المعلومة: كما يلي: (<sup>1</sup>) نقلًا عن : اسم ولقب المؤلف، عنوان الكتاب، درا النشر، مكان وبلد النشر، تاريخ النشر، رقم الطبعة، رقم الجزء إن وجد، رقم الصفحة.

<sup>1</sup> إبراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي- صياغة جديدة- المرجع السابق، ص 104.



أو بطريقة أخرى يقوم بما يلي: <sup>(١)</sup>اسم ولقب المؤلف (صاحب التعريف)، عنوان الكتاب.....، رقم الصفحة، موجود في، مأخوذ عن اسم ولقب المؤلف، عنوان الكتاب، درا النشر، مكان وبلد النشر، تاريخ النشر، رقم الطبعة، رقم الجزء إن وجد، رقم الصفحة.

2-اقتباس المعنوي (الجزئي أو غير المباشر):

أ-تعريف الاقتباس المعنوي:

يقوم الباحث أثناء اعتماد الاقتباس المعنوي بنقل الأفكار والمعلومات من مصدر واحد أو مجموعة من المصادر بأسلوبه الخاص وصياغة لفظية مختلفة عن المصدر المأخوذ منه تلك المعلومات، وبتعبير أقوى وجامع للأفكار<sup>١</sup>، ويشار إليها في الهاشم بذكر جميع المصادر والمراجع المستعملة.

ب- توثيق الاقتباس المعنوي:

يتم توثيق الاقتباس الحرفي من خلال ذكر ما يلي:

-اسم ولقب المؤلف، عنوان الكتاب، درا النشر، مكان وبلد النشر، تاريخ النشر، رقم الطبعة، رقم الجزء إن وجد، رقم الصفحة.

وفي الاقتباس المعنوي أو الجزئي نجد العديد من الصيغ في ذلك منها: انظر في ذلك:...، راجع كلا من:... للاستزادة:...للاطلاع أكثر:...، مع ذكر جميع المعلومات المتعلقة بالمصادر التي تم استعمالها.

وتستعمل هذه الصيغ اللفظية أثناء اعتماد الباحث في بحثه على مجموعة من المصادر المختلفة في نقل فكرة واحدة وهو ما يعرف في المنهجية العلمي بـ العدل بين الأقلام، وهذا من باب الأمانة العلمية لكون الفكرة محل النقاش قد تطرق لها عدة مؤلفين، فكان من الواجب أن يقوم الباحث بالاطلاع عليها في مجلتها دون تفضيل أو إقصاء وهو ما يبين جهد الباحث وقيمة عمله في البحث والتقسي والتفيش.

كما تستعمل تلك الصيغة اللفظية ( انظر في ذلك، للاستزادة أكثر.. وغيرها) أثناء تعرض الباحث لجزئية في متن بحثه لكن ارتباطها به كان ثانياً أو عرضياً، فيعمل على توجيه الباحث إلى كثير من التفصيل حولها بذكر المصادر والمراجع التي تطرق لها بكثير من الدقة والتفصيل؛ وهو ما يعرف في المنهجية بـ تعليم الهاشم حيث يذكر الباحث كل المصادر المختلفة التي بحوزته فيذكرها جميعاً في الهاشم: كما يعتمد على تقنية تعليم الهاشم لغرض شرح مصطلح أو مفهوم أو التعريف بعلم من الأعلام أو مكان من الأمكنة وغيرها.

يجب على الباحث الالتزام بقواعد المنهجية في توثيق المصادر والمراجع في الهاشم ويقصد بالتوثيق والمفاهيم والمعلومات إلى مصادر أصلية وهذه العملية تختلف باختلاف المرجع والمصدر المستعمل وباختلاف تكرار استعمال المرجع في الصفحة الواحدة أو في عدة صفحات البحث.

ويستحسن أن لا يقوم الباحث بالاقتباس من غير المصدر الأصلي، لأنه غير محبذ وغير مستحسن في المنهجية ولا يعطي القيمة العلمية للبحث مما يستوجب تجنبه وتحاشيه وتلافيه.

<sup>1</sup> ابراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي- صياغة جديدة- المرجع السابق، ص 105.



#### المحور الرابع- ضوابط التعامل مع المصادر والمراجع:

تعتبر المعلومات المجمعة ركيزة الباحث الأساسية فكلما جمع أكبر عدد من المعلومات وبنوعية جيدة حديثة كلما أدى ذلك إلى تمكنه من تغطية متطلبات البحث في مختلف جزئياته وتفاصيله، وتعكس نوعية المعلومات مدى إلمام الباحث بما كتب وبحث في الموضوع من خلال الوقوف على مختلف الآراء والأفكار، خاصة إذا تعددت مصادره ومراجعه من حيث النوعية والكمية ومن حيث متانة لغة البحث.

##### أولا- طرق تخزين المعلومات :

سرعان ما يجد الباحث نفسه يغوص في بحر من المعلومات والأفكار نتيجة المصادر والمراجع الكثيرة التي تم جمعها، وعليه يستوجب الاعتماد على عملية تنقية وغربلة المعلومات المتحصل عليها، ابتداء من خلال إعطاء أولوية للمصادر والمراجع الأصلية وال مباشرة والخاصة وتقديمها على غيرها من المراجع الثانوية والتركيز على المصادر والمراجع الأكثر حداة سواء في إحصائياتها أو توثيقها واستبعاد المراجع أو المعلومات المكررة والمنقولة عن مصادر متوفرة، وهذا حرصا على دقة ومصداقية المعلومات ثم الابتعاد عن المعلومات غير العلمية وغير الموضوعية التي تستند إلى تعصب مذهبي أو فكري القائم على العاطفة والذاتية، كما يستبعد الباحث كل المعلومات التي تتعارض مع الحقائق العلمية مع تجنب الإطناب وتكرار الأفكار والمعلومات حتى يستطيع الباحث إعطاء مصداقية ودقة وقيمة علمية لبحثه.

ويتم تدوين وترتيب هذه المعلومات المستقاة من المراجع بعد القراءة المركزة وفق نسق منهجي صحيح بإتباع ما يلي:

##### 1- طريقة البطاقات:

وهي بطاقات مصنوعة من الورق المقوى<sup>1</sup> متوسطة الحجم، وذلك لجعلها سهلة التداول وعدم اهلاكها وسلامتها من التلف بمرور الوقت<sup>2</sup>، يقوم الباحث بترتيبها حسب أجزاء الموضوع ويدون عليها المعلومات على وجه واحد فقط ويترك فراغات أثناء التدوين لاحتمال إضافة معلومات أخرى فيما بعد ويجب أن تكتب في البطاقة في جزءها السفلي كافة المعلومات المتعلقة بالوثيقة أو المصدر كاسم المؤلف ولقبه وعنوان المصدر ودار النشر ومكان النشر وسنة النشر، ورقم الطبعة ورقم الجزء إن وجد ورقم الصفحة، ويستعمل وسط البطاقة من الأعلى لعنونة المعلومات، وفي أسفلها يتم التوثيق .

##### الفرع الأول: تصنيف الجرائم في التشريع الجزائري

صنف المشرع الجزائري الجرائم إلى ثلاثة أصناف هي الجنحة والجنحة والمخالفة، معتمدا على العقوبة المقررة لها في قانون العقوبات

كمعيار للتصنيف، ..... ولم يلق هذا التصنيف إجماعا من الفقه واقتربوا بذلك تصنيفا ثانيا استنادا لمعيار الركن المعنوي .<sup>1</sup>

<sup>2</sup> .....

<sup>1</sup> أحسن بوسقيعة: الوجيز في القانون الجنائي العام، دار هومة، الجزائر، 2009، ط.8، ص.24.

<sup>2</sup> منصور رحماني: الوجيز في القانون الجنائي، دار العلوم للنشر والتوزيع، الجزائر، ط.1، ص.45.

<sup>1</sup> مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، المرجع السابق، ص.58.

<sup>2</sup> ابراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي- صياغة جديدة- دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة، 1978، ط.3، ص.100.



يمكن تنظيم البطاقات وفقاً للطريقة التالية:

- أ- تجمع البطاقات وتصنف حسب الموضوعات أو الخطة المعتمدة في البحث<sup>1</sup>.
- ب- تجمع كل البطاقات في حزمة خاصة تبعاً لنوع الموضوع ونوع التقسيم، مثلاً بحث أو مطلب.
- ج- ترقيم البطاقات ضروري حتى لا تختلط فيما بينها فيضيع الجهد والوقت في ترتيبها من جديد.
- د- كتابة المعلومات الأساسية لكل مصدر مع رقم الصفحة

## 2- طريقة الملفات:

### الفرع الأول: يوضع عنوان الفرع وفقاً للخطة

- تدون المعلومات سواء بطريقة الاقتباس الحرفي أو الاقتباس المعنوي

.....  
1.....

.....  
2.....

<sup>1</sup> ابراهيم أبو سليمان: كتابة البحث العلمي - صياغة جديدة - دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة، 1978، ط.3، ص 104.

<sup>2</sup> أحمد عبد المنعم حسن: أصول البحث العلمي - المنهج العلمي وأساليب كتابة البحث والرسائل العلمية، المكتبة الأكاديمية، مصر، 1996، ط.1، ص 44.

<sup>3</sup> عبدالعزيز بن الريمة: البحث العلمي - حقيقته ومصادرها ومادتها ومناهجه وكتابته وطبعه ومناقشته - مكتبة الملك فهد الوطنية، الرياض، السعودية، 2012، ط.6، ج.2، ص 10.

ص 19

يتكون الملف من غلاف سميك وما斯كة لحمل الأوراق، وفيها يقوم الباحث بتصنيف الأوراق داخل الملف حسب خطة البحث، ويمتاز هذا الأسلوب بسهولة الاستعمال لأنّه أسلوب عمل يسهل معه إضافة أو حذف معلومات غير مرغوب فيها وذلك بواسطة فتح الماسكة وإضافة الأوراق في المكان الملائم.

## 3- طريقة الكراس أو الدفتر:

يقوم الباحث<sup>2</sup> فيها بجمع المصادر والمراجع الازمة للبحث، وبعد تسجيل الخطة الأولية له يقوم بنسخ الخطة في الكراس بكتابة كل عنوان في صفحة مستقلة.

ثم يقوم بعد ذلك بتفریغ كل مصدر ومرجع وفقاً لعناوين خطة البحث من خلال كتابة كلاماً من اسم المؤلف ولقبه وعنوان الكتاب ورقم الصفحة والجزء إن وجد، ويقوم بهذه العملية مع جميع المصادر والمراجع المتحصل عليها..

وفي نهاية الأمر يتحصل الباحث على مجموعة من المصادر والمراجع التي يحتاجها في كل جزئية من جزئيات البحث حيث يتعامل مع عدد محدود من المراجع والمصادر مما يحقق فعالية في سير البحث.

<sup>1</sup> ابراهيم أبو سليمان: المرجع السابق، ص 108.

<sup>2</sup> عمار التركاوي: المنهجية القانونية، الجامعة الافتراضية السورية، ج 1، ص 67.



تمكن هذه الطريقة في عدم تضييع الوقت بالرجوع إلى جميع المصادر والمراجع في كل مرة أثناء تطرق الباحث لأي جزئية من جزئيات البحث وفائدة كل ذلك هو الاقتصاد في الجهد والوقت والاستثمار الجيد لجميع المصادر والمراجع المتحصل عليها سواء كانت مراجع عامة أو خاصة دون إهمال لأي منها أو نسيان لها.

مثال توضيحي لطريقة الكراس أو الدفتر:

الموضوع
الفصل الأول: ماهية الشهادة في الفقه الإسلامي
المبحث الأول: ماهية الشهادة في الفقه الإسلامي.....
المطلب الأول: تعريف الشهادة في الفقه الإسلامي.....
الفرع الأول: معنى الشهادة في اللغة
-أبو الفضل جمال الدين محمد ابن منظور: لسان العرب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ج 3، ص 436 (فصل الشين المعجمة، مادة "شہد").
-محمد مرتضى بن محمد الحسين الزبيدي: تاج العروس في جواهر القاموس، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط 1، 2007، المجلد الرابع، ج 8، ص 145، (فصل الشين المعجمة مع الدال المهملة).
-مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروز آبادي: القاموس المحيط، دار العلم للجميع، بيروت، لبنان، ج 1، ص 305. سورة المجادلة، الآية: 06.
إسماعيل ابن عمر ابن كثير القرشي الدمشقي: تفسير القرآن العظيم، دار الكتاب الحديث، ط 1، ج 1، ص 2064. أيوب بن موسى الحسيني أبوالبقاء: كتاب الكليات، تحقيق عدنان درويش ومحمد المصري، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط 2، 1998، ص 527

صفحة 01

#### ثانياً- معايير ترتيب المصادر والمراجع:

إن فهرس المصادر والمراجع تمثل في قائمة بأسماء وأنواع المصادر والمراجع التي تم الاعتماد عليها في البحث<sup>1</sup> وتبدو أهمية المصادر والمراجع من حيث التنوع والثراء لكونها تعطي قيمة علمية جيدة وجادة وجديدة لموضوع البحث وتتنوع مصادر ومراجع البحث إلى أنواع عديدة؛ منها اعتماده على القرآن والحديث النبوي الشريف، والكتب القانونية المختلفة، والقوانين بأنواعها (سواء كانت معاهدات أو اتفاقيات دولية وبروتوكولاتها، ودساتير وقوانين عضوية أو عادية وأوامر، ومراسيم رئاسية، وتنفيذية، وقرارات وزارة مشتركة، وقرارات وزارية وتعليمات ومتذكرة)، ومعاجم لغوية، ورسائل أكاديمية (أطروحتات دكتوراه، رسائل ماجستير، مذكرات ماستر)، ومقالات علمية منشورة في مجلات علمية دولية محكمة، ومداخلات في ملتقيات دولية وطنية وندوات ومؤتمرات وغيرها الكتب والمقالات باللغة الأجنبية، والواقع الإلكترونية.

تحتفل وتتنوع معايير ترتيب المصادر والمراجع وتتدخل، أي أنه يمكن اعتماد أكثر من معيار واحد أثناء الترتيب

ويمكن حصر المعايير كالتالي:

<sup>1</sup> مهدي فضل الله: المرجع السابق، ص 55.



1- معيار القيمة العلمية للمصدر والمرجع:

بناء على ذلك يتم ترتيب القرآن والحديث الشريف قبل القوانين ثم الكتب ثم الرسائل العلمية الأكاديمية، ثم المعاجم اللغوية، فالمقالات العلمية والمداخلات في الملتقيات، وأخيراً الواقع الإلكتروني.

- يتم ترتيب المصادر ثم المراجع لكون المصدر أول من تطرق لموضوع البحث.

2- معيار اللغة:

- يتم على أساسه ترتيب المصادر والمراجع باللغة العربية قبل اللغة الأجنبية.

3- معيار مدى ارتباط المصدر بموضوع البحث:

- على أساس هذا المعيار يتم ترتيب المصادر والمراجع إلى مصادر ومراجع خاصة (المربطة ارتباطاً وثيقاً بالموضوع) قبل المصادر والمراجع العامة.

4- معيار القوة الإلزامية:

في ترتيب القوانين إذا كانت المعاهدات مصادق عليها من طرف الدولة الجزائرية، رتبت في المصادر قبل الدستور، ثم تأتي بعد ذلك القوانين العضوية، ثم القوانين والأوامر، ثم النصوص التنظيمية (المراسيم الرئاسية-المراسيم التنفيذية- القرارات الوزارية المشتركة- القرارات الوزارية)

5- معيار الترتيب الزمني:

يتم ترتيب المصادر والمراجع، خاصة القوانين والرسائل العلمية على أساس صدورها بالنسبة للقوانين، وأما الرسائل الأكاديمية حسب تاريخ مناقشتها، والواقع الإلكترونية حسب تاريخ الإطلاع عليها، من الأقدم إلى الجديد.

6- معيار ترتيب الحروف العربية:

أ- وفقاً للترتيب الألفبائي: الترتيب الهجائي للحروف العربية أو الألفبائي:

أ، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، ه، و، ي.

ب- وفقاً للترتيب الأبجدي: الترتيب الأبجدي للحروف العربية:

أ، ب، ج، د، ه، و، ز، ح، ط، ي، ك، ل، م، ن، س، ع، ف، ص، ق، ر، ش، ت، ث، خ، ذ، ض، ظ، غ.

وقد لخصها علماء اللغة إلى:

أبجد - هوز - حطي - كلمن - سعفص - قرشت - ثخذ - ضطبع؛ وعلى هذا الأساس سواء كان الترتيب الألفبائي أو الترتيب الأبجدي يتم ترتيب الكتب التي تم اعتمادها في متن البحث.

ثالثاً: كيفية ترتيب المصادر والمراجع في الرسائل الأكاديمية:

جرى العرف المنهجي أن يتم وضع القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف في البحوث القانونية قبل البدء في الترتيب، ومع مراعاة المعايير السابقة يقوم الباحث ويحرص على احترامها أثناء الترتيب وفقاً للحاجة، سواء كان معيار القيمة العلمية أو المعيار الزمني، أو معيار اللغة وغيرها.



## 1- النصوص القانونية:

يتم ترتيب النصوص القانونية حسب القوءة، وكما سبق الإشارة إليه يمكن تقديم الاتفاقية الدولية المصادق عليها من طرف الدولة قبل الدستور.

أ-الدستير: تكتب جميع معلومات الدستور الصادر بموجب القانون وتاريخها وتذكر الجريدة الرسمية ورقمها، وفي حالة الاعتماد على عدة دساتير لذات الدولة ترتب حسب صدورها، وإذا تم استعمال عدة دساتير لعدة الدولة يتم ترتيب دستور الدولة الجزائرية ثم باقي دساتير الدول الأخرى حسب الترتيب الأبجدي.

ب-المعاهدات والاتفاقيات الدولية وبروتوكولاتها: تكتب جميع بيانات المعاهدة، نوعها وموضوعها وتاريخ ومكان إبرامها.

مثال: اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد المعتمدة من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة بنيويورك بتاريخ 31 أكتوبر 2003 المصادق عليها بتحفظ بالمرسوم الرئاسي رقم : 128-04 المؤرخ في 29 صفر 1425 الموافق 19 أبريل 2004 وال الصادر في الجريدة الرسمية رقم: 14 المؤرخة في 08 مارس 2006

ج-القوانين العضوية: تكتب جميع المعلومات مع مراعاة الترتيب الزمني.

د-القوانين والأوامر: يتم ترتيب القوانين حسب تاريخ صدورها، أي الترتيب حسب المعيار الزمني.

ه-النصوص التنظيمية (المراسيم الرئاسية-المراسيم التنفيذية- القرارات الوزارية المشتركة- القرارات الوزارية- التعليمات-المذكرات) يتم الترتيب حسب معيار القوءة ثم معيار الترتيب الزمني، أي أسبقية الصدور.

## 2- الكتب:

يعتمد في ذلك كتابة اللقب ثم الاسم للمؤلف، عنوان الكتاب، دار النشر، مكان وبلد النشر، سنة النشر، رقم الطبعة، الجزء إن وجد.

- إن كتابة اللقب ثم الاسم تسهل عملية الترتيب الأبجدي، نظراً لتكرر الأسماء وتشابهها، فاللقب يغنى عن هذا التكرار ويسهل الترتيب.

- يمكن ترتيب وتصنيف الكتب على أساس معيار ارتباطها بالموضوع، فنقسم الكتب إلى كتب خاصة وكتب عامة.

## 3-الرسائل الأكademie:

تختلف الرسائل الأكademie من حيث القوءة العلمية، فنميز أطروحة الدكتوراه ورسالة الماجستير أو مذكرة الماجستير حسب القوانين الجديدة، ومذكرة الماستر والليسانس، ويشترط ذكر جميع المعلومات المتعلقة بالرسالة الأكademie، اللقب والاسم ، عنوان الرسالة العلمية، نوع الرسالة (أطروحة-مذكرة)، المشرف، الجامعة، الدولة، السنة الجامعية التي تمت المناقشة فيها، ويعتمد معيار الترتيب الأبجدي أو معيار الزمن.

## أ-أطروحة الدكتوراه:

مثال: لخزاري عبدالمجيد: حماية الشاهد دراسة مقارنة بين الفقه الإسلامي والتشريع الجنائي الجزائري والنظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، أطروحة دكتوراه، إشراف: د/ زواقي الطاهر، جامعة باتنة، الجزائر، 2013-2014.



**ب- رسائل الماجستير:**

مثال: لخزاري عبد المجيد: الجرائم الإرهابية وآليات مكافحتها في التشريع الجزائري، مذكرة ماجستير إشراف: د/ زواقري الطاهر، جامعة خنشلة ، الجزائر، 2009-2010

**4- المقالات العلمية:**

اللقب والاسم ، عنوان المقال العلمي، اسم المجلة، الجامعة، العدد، تاريخ صدور المجلة؛ ويتم ترتيب المقالات حسب الترتيب الألفبائي أو حسب الترتيب الزمني يختاره الباحث ويحدده.

مثال: عواشرية رقية : القضاء الجنائي الدائم والقضاء الجنائي الوطني تنازع أم تكامل، مجلة الملتقى الدولي الأول- الاجتهد القضائي في المادة الجزائية وأثره على حركة التشريع-، جامعة بسكرة، الجزائر، العدد الأول، مارس 2004.

**5- المداخلات العلمية في الملتقى والندوات والمؤتمرات:**

المداخلات العلمية في مختلف الفعاليات العلمية سواء كانت ملتقيات دولية أو وطنية أو ندوات أو أيام دراسية، تخضع للتحكيم والقبول، تعالج جزئيات دقيقة من الموضوع العام للملتقى، لها ارتباط وثيق بموضوع البحث.

اللقب والاسم ، عنوان المداخلة العلمية، نوع الملتقى وعنوانه، الجامعة، ، تاريخ انعقاده.  
 يتم ترتيبها حسب الترتيب الألفبائي أو حسب الترتيب الزمني يختاره الباحث ويحدده.

ترتب الملتقيات الدولية ثم الوطنية، ثم الندوات، وأخيرا الأيام الدراسية .

**6- المعاجم والقواميس:**

سواء كانت معاجم لغوية أو معاجم للمصطلحات القانونية أو الفقهية، ويتم تحديد جميع المعلومات المتعلقة بها وترتبت حسب الترتيب الألفبائي.

ترتبت المعاجم اللغوية ثم المعاجم القانونية ثم المعاجم الفقهية وذلك تبعاً لمعيار الدرجة والقيمة العلمية.

**7- الكتب باللغة الأجنبية:**

ينطبق عليها ما يعتمد في الكتب باللغة العربية، وترتبت حسب ترتيب اللغة المستعملة، وتفصل الكتب باللغة الانجليزية عن الكتب باللغة الفرنسية.

**8- المقالات باللغة الأجنبية:**

ينطبق عليها ما يعتمد في المقالات باللغة العربية، وترتبت حسب ترتيب اللغة المستعملة، وتفصل المقالات باللغة الانجليزية عن الكتب باللغة الفرنسية.

**9- الواقع الالكتروني:**

تذكر جميع معلومات الموقع الالكتروني، إضافة إلى تاريخ وساعة الاطلاع عليه، ويعتمد معيار الزمن في الترتيب.

**خاتمة:**

إن التعامل مع المصادر المراجع العلمية تتطلب من الباحث مكنة وقدرة فائقة من التركيز، وتنطلب الاستيعاب الكامل لمختلف الطرق الواجب إتباعها سواء كان من حيث تميز المصادر عن المراجع، وكيفية الاقتباس عنها حرفياً أو من حيث المضمون وكيفية الإحالة في هامش البحث، ومن حيث طريقة تخزين الأفكار بواسطة البطاقات أو الملفات



أو طريقة الكراس حتى يقتصر الباحث الجهد والوقت والاستغلال الأمثل لكل مصدر ومرجع في كل ثنايا العرض، إضافة إلى طريقة ترتيب المصادر والمراجع في نهاية البحث وكيفية التنسيق بين مختلف المعايير الواجب احترامها سواء كان معيار القيمة العلمية أو معيار الترتيب الزمني أو معيار اللغة أو معيار القوة الإلزامية أو معيار ارتباط المصدر أو المرجع بعنوان البحث والموضوع عموما.

**قائمة المصادر والمراجع:**

**1-القوانين:**

1-المرسوم التنفيذي رقم: 254/98 المؤرخ في 24 ربيع الثاني 1419 الموافق 17 أكتوبر 1998 المتعلق بالتكوين في الدكتوراه وما بعد التدرج المتخصص والتأهيل الجامعي.

**2-الكتب:**

- 2- أبو سليمان ابراهيم: كتابة البحث العلمي - صياغة جديدة- دار الشروق للنشر والتوزيع والطباعة، ط 3، 1978.
- 3- أحمد عبدالمنعم حسن: أصول البحث العلمي- المنهج العلمي وأساليب كتابة البحوث والرسائل العلمية، المكتبة الأكاديمية، مصر، ط 1، 1996.
- 4- أحمد عزت السيد: كتابة البحث - المفاهيم القواعد والأصول- دار الفكر الفلسفى، دمشق، سوريا، ط 1، 2011.
- 5- أنطوان نعمة وأخرون: المنجد الوسيط في العربية المعاصرة، دار المشرق، بيروت، لبنان، ط 1 ، 2003 .
- 6- بوسياف عمار: المرجع في كتابة البحوث القانونية، دار جسور للنشر والتوزيع، المحمدية، الجزائر، ط 1، 2014.
- 7- التركاوي عمار: المنهجية القانونية، الجامعة الافتراضية السورية، ج. 1.
- 8- دويدي رجاء وحيد: البحث العلمي أساسياته النظرية وممارساته العلمية، دار الفكر المعاصر، بيروت، لبنان، ط 1، 2000.
- 9- زيان محمد عمر: البحث العلمي - مناهجه وتقنياته-، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر، ط 4، 1983.
- 10- سلامة أحمد عبد الكريم:الأصول المنهجية لإعداد البحوث العلمية، دار النهضة العربية، القاهرة، ط 1، 1999.
- 11- عبد القادر الشيفلي: إعداد البحث القانوني، دار مجذلوي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1982، ص 49.
- 12- عبيادات ذوقان وأخرون: البحث العلمي- مفهومه وأدواته-، دار الفكر، 1984.
- 13- عوابدي عمار: مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية، ديوان المطبوعات الجامعية،الجزائر.
- 14- موريس انجرس: منهجية البحث العلمي في العلوم الإنسانية- تدريبات عملية-، ترجمة: بوزيد صحراوي، كمال بوشرف، سعيد سبعون، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2004.
- 15- مهدي فضل الله: أصول كتابة البحث وقواعد التحقيق، دار الطليعة، بيروت، لبنان، ط 2، 1992.

